



The Corporation of The Nation Municipality Minutes

Meeting Information

Meeting Number: 2022-17

Type: Regular

Date: July 25, 2022

Time: 4:00 p.m.

Location: Town Hall, 958 Route 500 West, Casselman

Chair: François St-Amour, Mayor

Prepared by: Aimée Roy, Deputy Clerk

Video: Council meetings are streamed live on [The Nation's YouTube channel](#).

Presence of Council Members

Mayor François St-Amour, yes
Councillor ward 1 Marie-Noëlle Lanthier, yes
Councillor ward 2 Alain Mainville, yes
Councillor ward 3 Danik Forgues, yes
Councillor ward 4 Francis Brière, yes

Presence of Municipal Staff

Josée Brizard, CAO-Clerk
Jasmin Lemieux, Administrative Assistant
Guylain Laflèche, Director of Planning
Nadia Knebel, Treasurer
Carol Ann Scott, Recreation Coordinator

Agenda Items

1. Call to order

Resolution: 318-2022

Moved by: Danik Forgues

Seconded by: Alain Mainville

Be it resolved that the present meeting be opened.

Carried

2. Changes and Additions to Agenda

3. Adoption of Agenda

Resolution: 319-2022

Moved by: Marie-Noëlle Lanthier

Seconded by: Francis Brière

Be it resolved that the agenda be accepted, including the modifications made forthwith, as applicable.

Carried

Adjournment of meeting

Resolution: 320-2022

Moved by: Danik Forgues

Seconded by: Marie-Noëlle Lanthier

Be it resolved that the present meeting be adjourned at **4:00 p.m.** for a closed session under the following section(s) of the Municipal Act, 2001:

Section 239 (2)

(b) personal matters about an identifiable individual;

(k) a position, plan, procedure, criteria or instruction to be applied to any negotiations carried on or to be carried on by or on behalf of the municipality or local board

Carried

Re-opening of meeting

Resolution: 321-2022

Moved by: Danik Forgues

Seconded by: Alain Mainville

Be it resolved that the present meeting be re-opened at **4:28 p.m.**

Carried

4. Disclosure of Conflict of Interest

5. Adoption of Minutes of Previous Meetings

5.1 Minutes of the Regular Council meeting held July 11, 2022

Resolution: 322-2022

Moved by: Alain Mainville

Seconded by: Marie-Noëlle Lanthier

Be it resolved that the minutes of the following meetings be adopted as presented;

- Minutes of the Regular Council meeting held July 11, 2022

Carried

6. Adoption of Recommendations of the Municipal Council Committees

7. Receiving of Monthly Reports from the Appointed Municipal Officials

7.1 Guylain Laflèche, Director of Planning

7.1.1 Report ZBL-08-2022-02

Part Lot 28, Concession 1, Cambridge

7.1.2 Report BLD-06-2022

Request for refund of building permit deposit due to Covid-19 delays

Resolution: 323-2022

Moved by: Francis Brière

Seconded by: Danik Forgues

Be it resolved that the building permit shown under Memo BLD-06-2022 be exempted of section 2 of Schedule B of By-law 85-2005 (Building permit By-law).

Carried

7.2 Benjamin Bercier, Manager of Economic Development and Tourism

7.2.1 Report EC-07-2022

Reallocation of the Prescott and Russell Waterfront Tourism Development Support Program (2022)

Resolution: 324-2022

Moved by: Alain Mainville

Seconded by: Marie-Noëlle Lanthier

Be it resolved that Council approves an amendment to the request for the Prescott and Russell waterfront tourism development support program (2022).

Be it also resolved that the amount of the program be used to cover the cost of storing the boats provided under the pilot project of the company XplorNation, as recommended in Report EC-07-2022.

Be it also resolved that resolution 184-2022 be repealed.

Carried

7.3 Nadia Knebel, Treasurer

7.3.1 Report F-15-2022

Development Charge

Resolution: 325-2022

Moved by: Marie-Noëlle Lanthier

Seconded by: Francis Brière

Whereas the Council shall ensure that a development charge background study is made available to the public at least 60 days prior to the passing of the development charge by-law.

Whereas before passing a development charge by-law Council shall:

- hold at least one public meeting;
- give at least 20-days' notice of the meeting;
- ensure that the proposed by-law and background study be made available to the public at least two weeks prior to the meeting

Be it also resolved that Council approves the recommendations as presented in Report F-15-2022 regarding the next steps in the development charge study.

Carried

7.3.2 Report F-16-2022

Quarter 2 Results

Resolution: 326-2022

Moved by: Marie-Noëlle Lanthier

Seconded by: Danik Forgues

Be it resolved that Council receives reception of Report F-16-2022 regarding Quarter 2 results.

Carried

7.4 Carol Ann Scott, Recreation Coordinator

7.4.1 Report RE-07-2022

Architectural Services for Replacement of the St-Isidore Arena Ice Surface Floor

Resolution: 327-2022

Moved by: Alain Mainville

Seconded by: Marie-Noëlle Lanthier

Be it resolved that Council approves the recommendation as presented in Report RE-07-2022, thereby awarding the contract for the architectural services for plans for the replacement of the St. Isidore Arena ice surface floor be awarded to Barry Bran Associates for the amount of \$66,500.00 plus HST.

Carried

7.4.2 Report RE-08-2022

Ice Rental Rates for St-Isidore Recreation Centre 2022-2023 Season

Resolution: 328-2022

Moved by: Alain Mainville

Seconded by: Francis Brière

Be it resolved that Council approves the proposed rates for the 2022-2023 ice season, as presented in Report RE-08-2022.

Carried

7.5 Josée Brizard, CAO-Clerk

7.5.1 Report AD-04-2022

Agreement with Résidence Lajoie

Resolution: 329-2022

Moved by: Danik Forgues

Seconded by: Francis Brière

Be it resolved that Council approves the agreement with *Résidence Lajoie* as presented in Report AD-04-2022.

Be it also resolved that the Mayor and CAO-Clerk be authorized to sign the said agreement.

Carried

7.5.2 Report AD-RH-03-2022

Pay scale adjustments

Resolution: 330-2022

Moved by: Marie-Noëlle Lanthier

Seconded by: Alain Mainville

Be it resolved that Council approves that the salary scales be adjusted to meet the market over three years starting in 2022 and ending in 2024.

Be it also resolved that Council approves that the cost of living be negotiated with the new Council for the term 2023 to 2026.

Carried

7.5.3 Integrity Commissioner Me Jean-Jacques Lacombe
Final Inquiry Report, File no. 001-2022

Resolution: 331-2022

Moved by: Francis Brière

Seconded by: Alain Mainville

Be it resolved that Council approves the final report No. 001-2022 of Me Jean-Jacques Lacombe concerning the complaint filed with the Integrity Commissioner.

Carried

7.6 Todd Bayly, Chief Building Officer

7.6.1 Monthly report on building permit statistics for June 2022

Resolution: 332-2022

Moved by: Danik Forgues

Seconded by: Francis Brière

Be it resolved that Council approves the report on the building permit statistics for the month of June 2022.

Carried

8. Notice of Proposed Motions

8.1 West Lincoln Township, Bridge and Culvert Replacements in Rural Municipalities

Resolution: 333-2022

Moved by: Danik Forgues

Seconded by: Alain Mainville

Be it resolved that Council supports the resolution of the Township of West Lincoln for the replacement of bridges and culverts in rural municipalities of Ontario.

Carried

9. Unfinished Business from Previous Meetings

10. Delegations

11. Applications for Prescott-Russell Land Division Committee

12. Municipal By-laws

12.1 By-Law 87-2022

Zoning Amendment, Part lot 28, Concession 1 in the former Township of Cambridge, Future subdivision

12.2 By-law 95-2022

Road widening By-Law
223 Concession 4, former Caledonia
Part lot 2, Concession 3 for Concession Road 4

12.3 By-law 99-2022

To amend 5-2021, Salaries and Benefits

Resolution: 334-2022

Moved by: Marie-Noëlle Lanthier

Seconded by: Danik Forgues

Be it resolved that by-laws as described on the July 25, 2022 agenda, be read and adopted in first, second and third reading.

- By-Law No. 87-2022
Zoning Amendment, Part Lot 28
- By-Law No. 95-2022
Road Widening, Part Lot 2
- By-Law No. 99-2022
To amend 5-2021, Salaries and Benefits

Carried

13. Approval of the Variance Report and Accounts Payable

13.1 Accounts Payable

Resolution: 335-2022

Moved by: Francis Brière

Seconded by: Alain Mainville

Be it resolved that Council approves the accounts payable up to July 31, 2022.

Voucher 14: \$971,214.75

Carried

14. Other Business

14.1 Donation Request

Leadership Féminin de Prescott-Russell

Resolution: 336-2022

Moved by: Danik Forgues

Seconded by: Francis Brière

Be it resolved that Council approves giving a donation to *Leadership Féminin de Prescott-Russell* of \$700.00, \$200.00 to be taken from the Mayor's donation account, \$200.00 from ward 1 donation account, \$50.00 from ward 2 donation, \$50.00 from ward 3 donation account, and \$200.00 from ward 4 donation account.

Carried

14.2 Donation Request

Centre Novas – Women's March

Resolution: 337-2022

Moved by: Danik Forgues

Seconded by: Marie-Noëlle Lanthier

Be it resolved that Council approves giving a donation to Centre Novas for the Women's March of \$200.00 to be taken from the United Counties of Prescott and Russell's donation account.

Carried

14.3 Firefighter Participation Request

Centre Novas – Women's March

Resolution: 338-2022

Moved by: Francis Brière

Seconded by: Alain Mainville

Be it resolved that The Nation Fire Department participate in the 2022 Women's March in Limoges to ensure safety and traffic control as well as plan the route.

Carried

14.4 Donation Request

Garderie des amis (Limoges), fundraising events

Resolution: 339-2022

Moved by: Francis Brière

Seconded by: Danik Forgues

Be it resolved that Council approves giving a donation to *Garderie des Amis (Limoges)* of \$500.00 to be taken from the United Counties of Prescott and Russell's donation account.

Carried

15. Various Monthly Reports

15.1 EOHU

Outbreak advisory

16. Correspondence

16.1 AMO, newsletters

16.2 *Boisés Est*, Recovery Program

16.3 City of Mississauga, Draven Alert

16.4 Municipality of Shuniah, Support resolution – Expanding the Amber Alert System

16.5 Township of Bonfield, Support of Mississauga Draven Alert

16.6 Township of Mulmur, Climate Emergency Declaration

16.7 Township of North Dumfries, Ontario Must Build It Right the First Time

16.8 Township of North Glengarry, Redistribution of Electoral Districts Information Report

16.9 Township of Puslinch, Summary and Implications of Provincial Bill 109

Resolution: 340-2022

Moved by: Danik Forgues

Seconded by: Alain Mainville

Be it resolved that the correspondence as listed on the July 25, 2022 agenda be received.

Carried

17. Coming Events

17.1 Regular Council Meeting, August 8, 2022

17.2 Francis Drouin Charity Golf Tournament, August 19, 2022

17.3 PRCDC's Annual Golf Tournament, August 26, 2022

17.4 Friends of SNC Golf Tournament, September 9, 2022

18. Closed Sessions

18.1 Minutes of the closed session held July 11, 2022**18.2** Doug Renaud, Director of Water and Wastewater**18.2.1** Negotiation with a corporation

Section 239 (2) (k) a position, plan, procedure, criteria or instruction to be applied to any negotiations carried on or to be carried on by or on behalf of the municipality or local board

Resolution: 341-2022

Moved by: Danik Forgues

Seconded by: Marie-Noëlle Lanthier

Be it resolved that Council approves the recommendation, as presented in report WS-08-2022 submitted in closed session, regarding a negotiation with a corporation.

Carried

18.3 Nadia Knebel, Treasurer**18.3.1** Employee

Section 239 (2) (b) personal matters about an identifiable individual, including municipal or local board employees

Resolution: 342-2022

Moved by: Alain Mainville

Seconded by: Francis Brière

Be it resolved that Council approves the recommendation, as presented in report F-11-2022 submitted in closed session, regarding an employee.

Carried

18.4 Josée Brizard, CAO-Clerk**18.4.1** Negotiations with a corporation - Update

Section 239 (2) (k) a position, plan, procedure, criteria or instruction to be applied to any negotiations carried on or to be carried on by or on behalf of the municipality or local board

19. Confirming By-law

Resolution: 343-2022

Moved by: Danik Forgues

Seconded by: Alain Mainville

Be it resolved that By-Law No. 100-2022 to confirm the proceedings of Council at its regular meeting of July 25, 2022 be read and adopted in 1st, 2nd and 3rd reading.

Carried

20. Adjournment

Resolution: 344-2022

Moved by: Francis Brière

Seconded by: Alain Mainville

Be it resolved that the present meeting be adjourned at **6:14 p.m.**

Carried

François St-Amour, Mayor

Josée Brizard, CAO-Clerk